

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ (НИ ТГУ)

Юридический институт

УТВЕРЖДАЮ:

Директор

 О. И. Андреева

« 6 » июня 20 23 г.

Рабочая программа дисциплины

Профессиональный иностранный язык

по направлению подготовки

40.04.01 Юриспруденция

Магистерская программа

**«Правовые основы государственной и муниципальной службы»,
«Интеллектуальные и цифровые права», «Российская уголовная юстиция», «
Частное право и гражданский оборот»**

Форма обучения

Заочная

Квалификация

Магистр

Год приема

2023

Код дисциплины в учебном плане: Б.1.О.07

СОГЛАСОВАНО:

Руководитель ОП

 Э.П. Гаврилов

Председатель УМК

 С.Л. Лонь

Томск – 2023

1. Цель и планируемые результаты освоения дисциплины (модуля)

Целью освоения дисциплины является формирование следующих компетенций:

– УК-4 – способность применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.

Результатами освоения дисциплины являются следующие индикаторы достижения компетенций:

ИУК-4.1. Обосновывает выбор актуальных коммуникативных технологий (информационные технологии, модерирование, медиация и др.) для обеспечения академического и профессионального взаимодействия.

ИУК-4.2. Применяет современные средства коммуникации для повышения эффективности академического и профессионального взаимодействия, в том числе на иностранном (ых) языке (ах).

ИУК-4.3. Оценивает эффективность применения современных коммуникативных технологий в академическом и профессиональном взаимодействиях.

2. Задачи освоения дисциплины

– Освоить грамматику и лексику английского языка на базовом уровне, изучить основную терминологию, используемую в сфере права.

– Научиться применять полученные знания и навыки для решения практических (в первую очередь коммуникативных) задач профессиональной деятельности.

3. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина относится к обязательной части образовательной программы.

4. Семестр(ы) освоения и форма(ы) промежуточной аттестации по дисциплине

Семестр 2, зачет.

5. Входные требования для освоения дисциплины

Для успешного освоения дисциплины требуются компетенции, сформированные в ходе освоения образовательных программ предшествующего уровня образования.

6. Язык реализации

Русский

7. Объем дисциплины (модуля)

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 з.е., 72 часов, из которых:

– лекции: 0 ч.;

– семинарские занятия: 0 ч.

– практические занятия: 72 ч.;

– лабораторные работы: 0 ч.

в том числе практическая подготовка: 72 ч.

Объем самостоятельной работы студента определен учебным планом.

8. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам

Тема 1. Уголовное право

Виды уголовных преступлений.

Виды наказаний за уголовные преступления.

Тема 2. Гражданское право

Субъекты и объекты гражданского права.
Имущественные отношения.
Авторское право.

Тема 3. Трудовое право
Трудоустройство и трудовой договор.
Виды трудовых отношений.

Тема 4. Административное право
Понятие и правовой статус органов исполнительной власти.
Государственная служба.

Тема 5. Международное право
Международные организации.
Международные договоры.
Международные преступления.

9. Текущий контроль по дисциплине

Текущий контроль по дисциплине проводится путем контроля посещаемости, выполнения домашних заданий и проектных работ и фиксируется в форме контрольной точки не менее одного раза в семестр.

10. Порядок проведения и критерии оценивания промежуточной аттестации

Зачет во втором семестре проводится в форме итогового теста. Итоговый тест проверяет ИУК-4.1, ИУК-4.2, ИУК-4.3. Вопросы теста определяются по билетам. Билет содержит теоретический вопрос по грамматике английского языка и текст на юридическую тематику с заданиями. Продолжительность зачета 1,5 часа.

Примерный перечень тем текстов для итоговых тестов:

1. Уголовное право.
2. Гражданское право.
3. Трудовое право.
4. Административное право.
5. Международное право.

Результаты зачета определяются оценками «сдано», «не сдано».

Оценка «сдано» ставится в том случае, если студент сдал все задания в течение семестра и справился с выполнением итогового теста (тест выполнен в полном объеме, отсутствуют ошибки/ошибки незначительны).

Оценка «не сдано» ставится в том случае, если студент не сдал 1 и более заданий в течение семестра, тест на зачете выполнен не в полном объеме / в ответе присутствуют грубые ошибки – более 2-х.

11. Учебно-методическое обеспечение

а) Электронный учебный курс по дисциплине в электронном университете «Moodle» - <https://moodle.tsu.ru/course/view.php?id=00000>

б) Оценочные материалы текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине.

в) План практических занятий по дисциплине.

г) Методические указания по организации самостоятельной работы студентов.

12. Перечень учебной литературы и ресурсов сети Интернет

а) основная литература:

– Алимов В. В. Юридический перевод: практический курс: английский язык: [3000 юридических терминов: 20 уроков с лексикой, упражнениями, оригинальными английскими и американскими текстами, опубликованными в открытой печати, комментариями и дополнительными текстами для перевода] / В. В. Алимов. – Изд. 3-е, стереотип. – М.: КомКнига, 2005. – 160 с. – URL: <http://sun.tsu.ru/limit/2018/000208553/000208553.pdf>

– Попов Е. Legal English: Advanced Level: Английский язык для юристов: Углублённый курс. Книга третья: Учебное пособие / Московский государственный юридический университет им. О.Е. Кутафина, ф-л Оренбургский институт. – Москва: ООО "Научно-издательский центр ИНФРА-М", 2017. – 346 с. – URL: <http://znanium.com/catalog/document?id=245346>.

– Гиренок Г. English for professional communication: Учебно-методическая литература / Самарский юридический институт Федеральной службы исполнения наказаний. – Самара: Самарский юридический институт ФСИН России, 2018. – 60 с. URL: <http://znanium.com/catalog/document?id=347119>.

б) дополнительная литература:

– Караулова Ю. А. Английский язык для юристов (B2–C1): Учебник для вузов / Караулова Ю. А.. – Москва: Юрайт, 2020. – 302 с. – (Высшее образование). – URL: <https://urait.ru/bcode/450566>.

в) ресурсы сети Интернет:

– Онлайн-словарь «Мультитран» – <https://www.multitran.com>
– Национальный корпус русского языка – <https://ruscorpora.ru>
– Корпус современного американского английского языка – <https://www.english-corpora.org>

13. Перечень информационных технологий

а) лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение:

– Microsoft Office Standart 2013 Russian: пакет программ. Включает приложения: MS Office Word, MS Office Excel, MS Office PowerPoint, MS Office OneNote, MS Office Publisher, MS Outlook, MS Office Web Apps (Word Excel MS PowerPoint Outlook);

– публично доступные облачные технологии (Google Docs, Яндекс диск и т.п.);

– инструмент для создания ментальных карт Miro;

– онлайн доска Padlet;

– онлайн доска Jamboard;

– онлайн-переводчик, работающий на основе нейронного машинного перевода DeepL;

– Сервисы автоматического перевода (Яндекс.Переводчик, Google, Promt.One).

б) информационные справочные системы:

– Электронный каталог Научной библиотеки ТГУ – <http://chamo.lib.tsu.ru/search/query?locale=ru&theme=system>

– Электронная библиотека (репозиторий) ТГУ – <http://vital.lib.tsu.ru/vital/access/manager/Index>

– ЭБС Лань – <http://e.lanbook.com/>

– ЭБС Консультант студента – <http://www.studentlibrary.ru/>

- Образовательная платформа Юрайт – <https://urait.ru/>
- ЭБС ZNANIUM.com – <https://znanium.com/>
- ЭБС IPRbooks – <http://www.iprbookshop.ru/>

14. Материально-техническое обеспечение

Аудитории для проведения занятий лекционного типа.

Аудитории для проведения занятий семинарского типа, индивидуальных и групповых консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Помещения для самостоятельной работы, оснащенные компьютерной техникой и доступом к сети Интернет, в электронную информационно-образовательную среду и к информационным справочным системам.

Аудитории для проведения занятий лекционного и семинарского типа индивидуальных и групповых консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации в смешенном формате («Актру»).

15. Информация о разработчиках

Козлова Анастасия Олеговна, преподаватель каф. английского языка естественнонаучных и физико-математических факультетов, факультет иностранных языков Томского государственного университета (ФИЯ ТГУ).